

Nur für Eucor Studierende für ein Kurzzeitstudium
Only for Eucor Students for short-term studies



Das Formular ist mit einer aktuellen Immatrikulationsbescheinigung Ihrer Heimatuniversität einzureichen.

Please submit this form along with a certificate of matriculation at your home university.

Antrag auf Immatrikulation zum
Application for Matriculation for the

- Sommersemester / summer semester 20____
 Wintersemester / winter semester 20____

MTKNR

Feld freilassen
Do not mark

1. Persönliche Angaben / Personal information

| | | | |
|---|---|---|---------------------------------------|
| Familienname / Surname | | | |
| Vorname / Given name | | | |
| Geburtsname / Maiden name | | | |
| Geburtsort / Place of birth | | | |
| Geburtsdatum / Date of birth | | | |
| Geschlecht / Sex | <input type="radio"/> weiblich / female | <input type="radio"/> männlich / male | <input type="radio"/> divers / divers |
| Staatsangehörigkeit / Nationality | | Internationales KFZ Kennzeichen (z.B. CH für Schweiz) / International code (e.g. CH for Switzerland) | |
| Wenn Sie schon einmal an der Universität Freiburg immatrikuliert waren, dann bitte Matrikelnummer angeben If you were already enrolled at the university of Freiburg, please indicate your matriculation number | | | |

Postanschrift / Correspondance address

| | | | |
|--|--|-------------------|--|
| Straße und Hausnummer / Street and house number | | | |
| Anschriftenzusätze / Additional information | | | |
| Postleitzahl / Postal code | | Ort / City | |
| Land / Country | | | |
| Telefonnummer (mit Vorwahl) / Telephone number (with area code) | | | |
| E-Mail | | | |

2. Angaben zum Studiengang / Information on fields of study

| | | | |
|---|-------|--|--|
| Studienfach / Field of study | | | |
| Kurzzeitprogramm / Shortterm program | Eucor | | |

3 Angaben zur Krankenversicherung / Information on health insurance

- Ich bin versicherungsfrei, privatversichert, von der Versicherungspflicht befreit oder nicht versicherungspflichtig**
Bitte reichen Sie eine Bescheinigung bzw. einen Befreiungsbescheid (Kopie) der zuständigen gesetzlichen Krankenkasse (z.B. AOK, Barmer GEK, DAK) ein
I am exempt from the health insurance requirement
Please submit a certificate from a German public health insurance agency (e.g., AOK, Barmer GEK, DAK)
- Ich bin als Student gesetzlich versichert (z.B. AOK, Ersatz-, Innungs- oder Betriebskrankenkasse)**
Bitte reichen Sie eine Bescheinigung der Krankenkasse zur Vorlage bei der Hochschule ein
I have a student health insurance policy at a public, guild, or company health insurance agency
Please submit a certificate from your health insurance agency to the university

4 Angaben zur Hochschulzugangsberechtigung (z.B. Abitur, Highschool-Diplom, Baccalauréat, Attestat etc.) / Information on university entrance qualification (e.g. Abitur, High school diploma, baccalauréat, attestat etc.)

- Ich habe meine Hochschulzugangsberechtigung (Hochschulreife) in einem EU-Land erlangt**
I obtained my university entrance qualification in the EU
- Ich habe meine Hochschulzugangsberechtigung (Hochschulreife) außerhalb der EU erlangt**
I obtained my university entrance qualification outside of the EU

| | |
|--|--|
| Jahr in dem die Hochschulzugangsberechtigung erlangt wurde Year during which the university entrance qualification was obtained | |
| Land in dem die Hochschulzugangsberechtigung erlangt wurde Country in which the university entrance qualification was obtained | |
| Nur für Inhaber eines in Deutschland erlangten Abiturs: Landkreis in dem die Hochschulzugangsberechtigung erlangt wurde Only for holders of a German university entrance qualification: District in which the university entrance qualification was obtained | |

5 Heimatuniversität / Home University

- Universität Basel
- Université de Haute Alsace
- Karlsruher Institut für Technologie (KIT)
- Université de Strasbourg

Ich versichere, dass meine Angaben wahr und vollständig sind. Ich weiß, dass unwahre Angaben zur Verweigerung, ggf. zur Aufhebung der Immatrikulation führen können.
I confirm, that the information I have provided in this application is true and complete. I am aware that missing or false information can lead to revocation of my matriculation.
Ich erkläre, dass ich in keinem Dienst-, Arbeits- oder Ausbildungsverhältnis stehe.
 (Die Tätigkeit als studentische oder wissenschaftliche Hilfskraft sowie als Tutor/Tutorin an der Universität Freiburg gilt nicht als Arbeitsverhältnis im Sinne dieser Erklärung.)
 Soweit ich in einem Dienst-, Arbeits- oder Ausbildungsverhältnis stehe, füge ich geeignete Unterlagen bei, aus denen hervorgeht, dass ich genügend Zeit zur Durchführung des Studiums, insbesondere zum regelmäßigen Besuch der Lehrveranstaltungen, habe (Bescheinigung über den Umfang der Tätigkeit und Einverständniserklärung des Arbeitgebers vorlegen).
I declare, that I am not currently employed in the public or private sector or matriculated in any other educational or vocational training program.
 (Employment as a student assistant or as a tutor at the University of Freiburg is exempt from this regulation).
 If I am employed or matriculated in an educational or a vocational training program, I have enclosed documentation with this application confirming that I have sufficient time to study, in particular to regularly attend courses (certificate of consent from my employer including a description of the extent of the activity).
Ich weiß, dass die Verweigerung der Angaben zur Ablehnung der Immatrikulation führen kann.
I know that failure to provide the information requested in this application may lead to revocation of my matriculation.

8. Unterschrift / Signature

| | |
|---------------------|---|
| | |
| <i>Datum / Date</i> | <i>Unterschrift Antragsteller/in / Signature of applicant</i> |

| | | |
|--|---|--|
| | Mit deutscher Staatsangehörigkeit / German citizens | Ohne deutsche Staatsbürgerschaft / non German citizens |
|--|---|--|

| | | |
|--|---|--|
| Elektronische Einreichung an / submit your application digitally at | studierendensekretariat@service.uni-freiburg.de http://www.studium.uni-freiburg.de/de/studierendenservices/studierendensekretariat | international@service.uni-freiburg.de http://www.studium.uni-freiburg.de/de/beratung/ias |
| Postalische oder persönliche Einreichung an / Send your application via mail or bring it personaly at | Service Center Studium Studierendensekretariat Sedanstr. 6 79098 Freiburg Öffnungszeiten / office hours: http://www.studium.uni-freiburg.de/de/studierendenservices/studierendensekretariat | Service Center Studium International Admissions and Services Sedanstr. 6 79098 Freiburg Öffnungszeiten / office hours: http://www.studium.uni-freiburg.de/de/beratung/ias |

Informationen nach Art. 13 EU-Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO)

I. Verantwortlicher im datenschutzrechtlichen Sinne:

Albert-Ludwigs-Universität Freiburg
gesetzlich vertreten durch den Rektor
Prof. Dr. Dr. h.c. Hans-Jochen Schiewer
Friedrichstraße 39
79098 Freiburg
Telefon: [+49] (0)761 / 203 - 0
info@uni-freiburg.de
datenschutz@uni-freiburg.de

II. Datenschutzbeauftragter:

Der Datenschutzbeauftragte
der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg
Friedrichstraße 39
79098 Freiburg
datenschutzbeauftragter@uni-freiburg.de

III. Zweck der Datenverarbeitung und Folgen der Nichtangabe

Ihre Daten werden zur Erfüllung der gesetzlichen Aufgaben der Universität, insbesondere im Bereich Studium und Lehre, verarbeitet. Ohne diese Angaben können Sie nicht an der Universität Freiburg als Studierende oder Studierender immatrikuliert werden.

IV. Rechtsgrundlagen für die Datenverarbeitung

Ihre Daten werden aufgrund der folgenden Rechtsgrundlagen in der jeweils geltenden Fassung verarbeitet:

• Art. 6 Abs. 1 lit. e i.V.m. Abs. 3 DS-GVO i.V.m. [§§ 12, 58 bis 63 des Gesetz über die Hochschulen in Baden-Württemberg \(LHG\)](#) i.V.m. der [Hochschul-Datenschutzverordnung](#)

• Art. 6 Abs. 1 lit. e i.V.m. Abs. 3 [DS-GVO § 4 Landesdatenschutzgesetz \(LDSG\)](#)

• Gesetz über die Statistik für das Hochschulwesen

V. Empfänger Ihrer Daten

1. Interne Empfänger

Ihre bei der Immatrikulation erhobenen Daten werden universitätsintern weitergeleitet, soweit dies auf Grundlage des LHG und der Hochschul-Datenschutzverordnung zulässig ist. Als interne Empfänger sind insbesondere die zuständigen Stellen in den Fakultäten, der Universitätsverwaltung sowie zentrale Betriebseinrichtungen wie das Universitätsrechenzentrum und die Universitätsbibliothek zu nennen. Mitarbeitende der Universität erhalten Einblick in Ihre im Rahmen der Immatrikulation erhobenen Daten nur, wenn und soweit es für die Erfüllung der diesen durch die Universität übertragenen dienstlichen Aufgaben erforderlich ist.

2. Empfänger außerhalb der Universität

• Nach [§ 12 Abs. 2 S. 1 LHG](#) kann die Universität Freiburg Ihre nach [§ 12 Abs. 1 LHG](#) erhobenen und weiter verarbeiteten Daten an eine andere Hochschule übermitteln, wenn und soweit die Daten von der Universität oder der anderen Hochschule auf Grund einer durch Rechtsvorschrift festgelegten Auskunftspflicht bei den Betroffenen erhoben werden dürfen. Im Bereich der Lehrerbildung kooperiert die

Universität Freiburg mit der Pädagogischen Hochschule Freiburg (PH).

Im Rahmen dieser Kooperation bieten die Hochschulen, Veranstaltungen auch für die Studierenden der jeweils anderen Hochschule an. In diesem Zusammenhang ist es erforderlich, dass Daten der Lehramtsstudierenden (Bachelor mit Option Lehramt und Master of Education), die Veranstaltungen an der PH besuchen, an diese zu übermitteln und dort weiterzuverarbeiten. Es werden nur die Daten der Studierenden übermittelt, die im Rahmen Ihres Studiums zwingend Veranstaltungen an der PH besuchen müssen oder sich ausdrücklich für den Besuch einer Veranstaltung dort entschieden haben.

• Die Universität Freiburg übermittelt aufgrund des Hochschulstatistikgesetzes erhobene Daten an das Statistische Landesamt Baden-Württemberg. Bestimmte Kategorien von Daten, insbesondere Namen und Kontaktdaten, sind davon nicht umfasst. Das Statistische Landesamt darf für bestimmte Zwecke Tabellen mit statistischen Ergebnissen an die für Wissenschaft und Forschung zuständigen obersten Landes- und Bundesbehörden wie das Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst Baden-Württemberg (MWK) übermitteln.

• Soweit die Voraussetzungen des [§ 6 LDSG](#) oder einer sonstigen einschlägigen gesetzlichen Grundlage erfüllt ist, können Ihre Daten an andere öffentliche Stellen, insbesondere gesetzliche Krankenkassen, übermittelt werden.

VI. Dauer der Speicherung

Die Dauer der Verarbeitung Ihrer von der Universität Freiburg verarbeiteten personenbezogener Daten richtet sich nach [§ 12 Hochschul-Datenschutzverordnung](#). Danach dürfen bestimmte Daten für 40 Jahre - vom Zeitpunkt der Exmatrikulation an gerechnet - eingeschränkt verarbeitet werden. Alle sonstigen Daten werden nach der Exmatrikulation unverzüglich gelöscht. Ausnahmen gelten, soweit das Prüfungsverfahren noch nicht abgeschlossen ist.

Ergänzend dazu darf die Universität Freiburg nach [§ 12 Abs. 1 S. 3 LHG](#) die personenbezogenen Daten ihrer ehemaligen Mitglieder und Angehörigen nutzen, soweit dies zum Zwecke der Befragung im Rahmen des Qualitätsmanagements oder zur Pflege der Verbindung mit den Betroffenen erforderlich ist und diese nicht widersprechen. Die Teilnahme an den Befragungen aktueller und ehemaliger Studierender zum Zwecke der Evaluation bzw. des Qualitätsmanagements erfolgt auf freiwilliger Basis. Rechtsgrundlage hierfür ist neben dem LHG die Ordnung der Albert-Ludwigs-Universität für das Verfahren der Evaluation von Studium und Lehre in der jeweils geltenden Fassung.

VII. Ihre Rechte

• Sie haben das Recht, von der Universität Freiburg Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten und/oder unrichtig gespeicherte Daten berichtigen zu lassen.

• Sie haben darüber hinaus das Recht auf Löschung oder auf Einschränkung der Verarbeitung oder ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung. Wenn Sie an der Universität Freiburg studieren möchten, ist die Verarbeitung der hier erhobenen

personenbezogenen Daten allerdings zwingend erforderlich.

• Außerdem haben Sie für den Fall, dass Sie der Universität Freiburg eine Einwilligung zur Verarbeitung weiterer personenbezogener Daten erteilen, das Recht, die Einwilligung jederzeit zu widerrufen. Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung wird davon nicht berührt. Bitte wenden Sie sich dazu an die im Einwilligungsformular jeweils angegebene universitätsinterne Stelle.

• Erfolgt die Datenverarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf Datenübertragbarkeit zu (Art. 20 DS-GVO).

• Wenn Sie gegenüber der Universität Freiburg Ihre Rechte als Betroffene geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte an: datenschutz@uni-freiburg.de

• Sie haben das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde, wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten gegen Rechtsvorschriften verstößt. Eine solche Aufsichtsbehörde ist der Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Baden-Württemberg <https://www.badenwuerttemberg.datenschutz.de>
Postfach 10 29 32
70173 Stuttgart

Stand: Juni 2019

Information in accordance with Art. 13 EU General Data Protection Regulation (GDPR)

I. Data Controller:

University of Freiburg
legally represented by the Rector
Prof. Dr. Dr. h.c. Hans-Jochen Schiewer
Friedrichstraße 39
79098 Freiburg
Telephone: [+49] (0)761 / 203 - 0
info@uni-freiburg.de
datenschutz@uni-freiburg.de

II. Data Protection Officer:

The Data Protection Officer
of the University of Freiburg
Friedrichstraße 39
79098 Freiburg
datenschutzbeauftragter@uni-freiburg.de

III. Purpose of data collection and consequences of failure to provide data

Your data are processed for the purpose of fulfilling the legal duties of the University, in particular in relation to Teaching and Learning. Without these details you cannot be matriculated as a student at the University of Freiburg.

IV. Legal basis for data processing

Your data are processed on the basis of the following legislation (as amended):

- Art. 6(1)(e) in conjunction with (3) GDPR in conjunction with [Sections 12, 58-63 of the Baden-Württemberg State University Law \(LHG\)](#) in conjunction with the [Higher Education Data Protection Regulation](#)
- Art. 6(1)(e) in conjunction with (3) GDPR [Section 4 of the Baden-Württemberg Data Protection Regulation \(LDSG\)](#)
- Higher Education Statistics Act

V. Recipients of your data

1. Internal recipients

The data collected from you on matriculation are shared within the University insofar as this is permitted on the basis of the LHG and the Higher Education Data Protection Regulation. Specifically, the internal recipients include the competent bodies in the faculties, the University administration and central facilities such as the University Computer Center and the University Library. Staff at the University are granted access to the data collected from you on matriculation only if and as long as this is necessary for the fulfillment of the official duties imposed on them by the University.

2. Recipients outside the University

• Under [Section 12\(2\)\(1\) LHG](#) the University of Freiburg may transmit the data it has collected and processed under Section 12(1) LHG to another university if and insofar as it is permitted on the grounds of a legally established duty of disclosure that the data be collected from the subject by the University or the other university. In the field of teacher training, the University of Freiburg cooperates with the Freiburg University of Education (PH). As part of this cooperation, the universities also offer courses for each other's students. In this context it is necessary for data relating to the teaching degree students (Bachelor's with teacher training option and Master of Education) who attend courses at the PH to be transmitted to the PH for further processing. Only data

belonging to students who are obliged to attend courses at the PH or who have expressly opted to attend a course there may be transmitted.

• On the basis of the Higher Education Statistics Act, the University of Freiburg transmits data it collects to the Baden-Württemberg Federal Statistics Office. This does not include certain categories of data, in particular names and contact details. The Federal Statistics Office may for specific purposes transmit tables of statistical results to higher Federal State and national authorities, such as the Baden-Württemberg Ministry of Science, Research and the Arts (MWK).

• Provided the conditions in [Section 6 LDSG](#) or other relevant statutory basis are met, your data may be transmitted to another public agency, in particular statutory health insurance funds.

VI. Duration of storage

The duration of the processing of your data by the University of Freiburg is determined by [Section 12 Higher Education Data Protection Regulation](#). Accordingly, certain data may (within limits) be processed for 40 years, counting from the date of exmatriculation. All other data are deleted immediately after exmatriculation. Exceptions apply insofar as the examination process has not yet been completed.

In addition to this, the University of Freiburg may under [Section 12\(1\)\(3\) LHG](#) use the personal data of its former members and associates, insofar as this is necessary for the purpose of quality management surveys or to maintain the connection with the subject, and provided the subject does not object. Current and former students take part in evaluation or quality management surveys on a voluntary basis. The legal basis for this, besides the LHG, is the Regulation of the University of Freiburg for the process of evaluation of Teaching and Learning (as amended).

VII. Your rights

• You have the right to obtain information from the University of Freiburg about your personal data that we store and/or to have incorrect data corrected.

• In addition, you have the right to demand deletion or restriction of processing or to object to processing. However, the personal data collected here is essential if you wish to study at the University of Freiburg.

• In the event that you grant the University of Freiburg permission to process further personal data, you have the right to revoke this consent at any time. This does not affect the legality of processing that takes place on the basis of the permission until revocation. If you wish to revoke your consent, please contact the internal University office named in the permission form.

• If data processing takes place by means of automated processes, you may also have a right to data portability (Art. 20 GDPR).

• If you wish to assert your rights as data subject with regard to the University of Freiburg, please contact: datenschutz@uni-freiburg.de

• If you believe that the processing of your personal data violates legal provisions you are entitled to complain to a supervisory

authority, such as the Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Baden-Württemberg
<https://www.badenwuerttemberg.datenschutz.de>
Postfach 10 29 32
70173 Stuttgart

Date: June 2019